

R

¹⁾Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 - TI-4. / ¹⁾Explanation of protection standards see page TI-3 - TI-4.



Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Kabelstecker und
Flanschdose
Male cable connector and
female socket connector



Schirmblech (Sonderausführung)
Shielding sheet (special version)

Leistungs Steckverbinder Serie 690

Power connectors series 690

Bezeichnung
Description

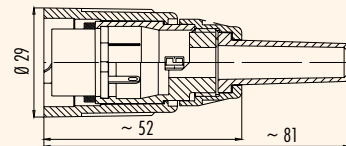
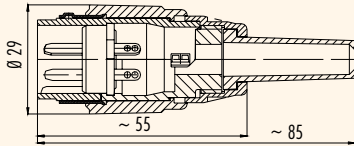
Kabelstecker
Male cable connector

Kabeldose
Female cable connector

Abbildung
Figure



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0055-00-03
5	09-0059-00-05
7	09-0063-00-07
12	09-0467-00-12

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0056-00-03
5	09-0060-00-05
7	09-0064-00-07
12	09-0468-00-12

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	bajonett/bayonet				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 2,5 mm ² (max. AWG 16)		max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	5-8 mm				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V			125 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V			1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	I				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 8 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver) Stift 7+12 pol. CuZnSn (male contact 7+12 contacts CuZnSn)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PET (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	GD-Al (eloxiert/anodized)				Material of housing

Leistungs Steckverbinder Serie 690

Power connectors series 690

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

Flanschstecker
Male socket



Flanschdose
Female socket

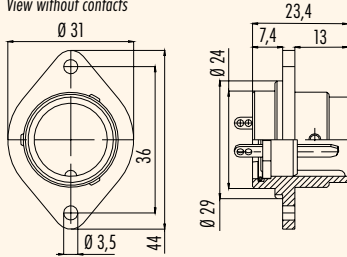


Flanschdose mit Schirmblech
Female socket with shielding sheet

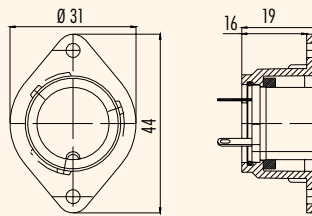


Maßzeichnung
Drawing

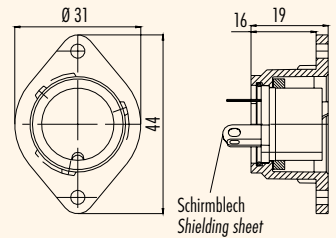
Ansicht ohne Polbild
View without contacts



Ansicht ohne Polbild
View without contacts



Ansicht ohne Polbild
View without contacts



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0057-00-03
5	09-0061-00-05
7	09-0065-00-07
12	09-0469-00-12

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0058-00-03
5	09-0062-00-05
7	09-0066-00-07
12	09-0470-00-12

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0058-70-03
5	09-0062-70-05
7	09-0066-70-07
12	—

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	bajonett/bayonet				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 2,5 mm ² (max. AWG 16)		max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	–				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V			125 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V			1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	I				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 8 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material ot contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver) Stift 7+12 pol. CuZnSn (male contact 7+12 contacts CuZnSn)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PET (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	GD-Al (eloxiert/anodized)				Material of housing

Leistungs Steckverbinder Serie 690

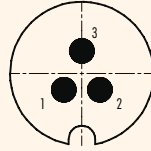
Power connectors series 690

Polbilder
Contact arrangements

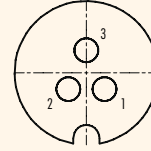
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

3 pol
3 contacts

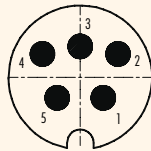


	X	Y
1	-2,39	-2,14
2	2,39	-2,14
3	0,00	3,00

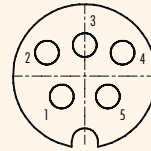


	X	Y
1	2,39	-2,14
2	-2,39	-2,14
3	0,00	3,00

5 pol
5 contacts

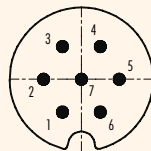


	X	Y
1	3,05	-2,70
2	5,00	3,10
3	0,00	4,10
4	-5,00	3,10
5	-3,05	-2,70

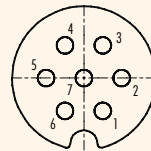


	X	Y
1	-3,05	-2,70
2	-5,00	3,10
3	0,00	4,10
4	5,00	3,10
5	3,05	-2,70

7 pol
7 contacts

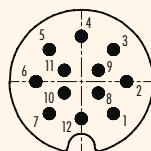


	X	Y
1	-2,50	-4,33
2	-5,00	0,00
3	-2,50	4,33
4	2,50	4,33
5	5,00	0,00
6	2,50	-4,33
7	0,00	0,00

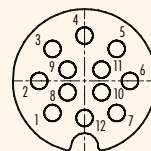


	X	Y
1	2,50	-4,33
2	5,00	0,00
3	2,50	4,33
4	-2,50	4,33
5	-5,00	0,00
6	-2,50	-4,33
7	0,00	0,00

12 pol
12 contacts

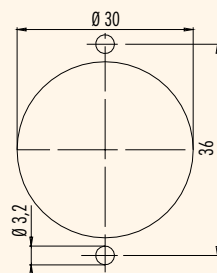


	X	Y
1	4,24	-4,24
2	6,00	0,00
3	4,24	4,24
4	0,00	6,00
5	-4,24	4,24
6	-6,00	0,00
7	-4,24	-4,24
8	2,25	-1,50
9	2,25	1,50
10	-2,25	-1,50
11	-2,25	1,50
12	0,00	-4,90



	X	Y
1	-4,24	-4,24
2	-6,00	0,00
3	-4,24	4,24
4	0,00	6,00
5	4,24	4,24
6	6,00	0,00
7	4,24	-4,24
8	-2,25	-1,50
9	-2,25	1,50
10	2,25	-1,50
11	2,25	1,50
12	0,00	-4,90

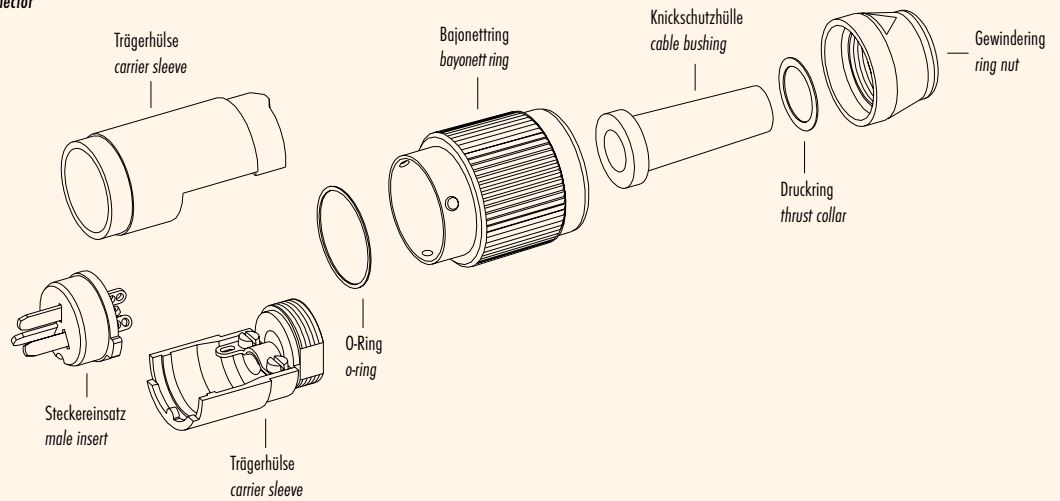
Montageausschnitt
Panel cut out



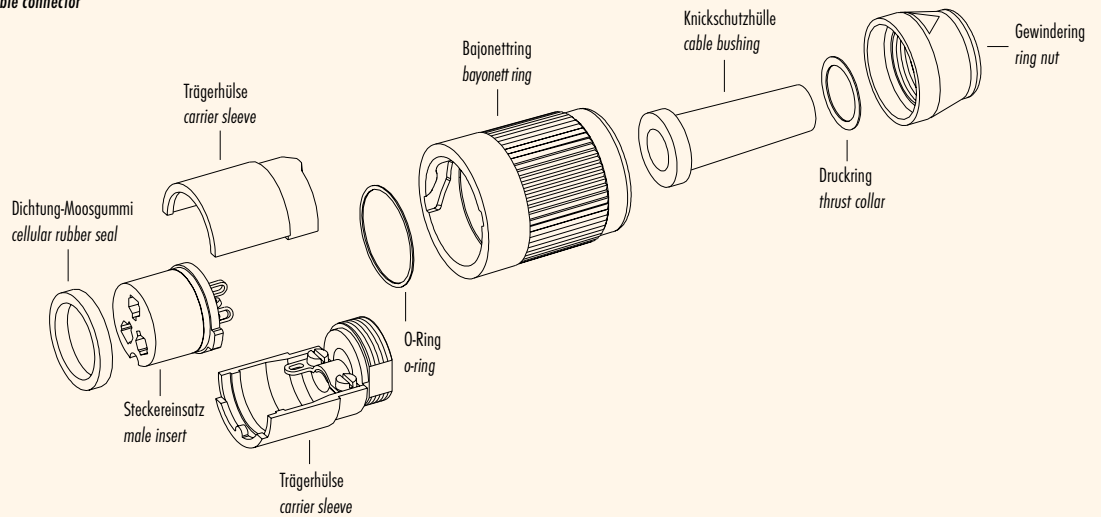
Leistungs Steckverbinder Serie 690
Power connectors series 690

Einzelteildarstellung
Component part drawing

Kabelstecker
Male cable connector



Kabeldose
Female cable connector



Flanschsteckverbinder
Socket connectors

